 © 2017 CASIO COMPUTER CO., LTD.

Guida dell'utilizzatore 5526 (MRG) CASIO

ITALIANO

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO.

Per i dettagli sul modo di impiego di questo orologio e per informazioni sulla soluzione di problemi, visitare il sito web indicato di seguito.

http://world.casio.com/manual/wat/

- Tenere il quadrante dell'orologio il più possibile esposto alla luce (pagina I-6).

Importante!
- Per i dettagli su come regolare le impostazioni di fuso orario, ora e giorno del mese, vedere "Indicazione dell'ora (Regolazione dell'ora e del giorno del mese attuali)" (pagina I-8).

Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subiti dall'utilizzatore o da terzi derivanti dall'uso dell'orologio o da suoi problemi di funzionamento.

Caratteristiche e funzioni

L'orologio offre le caratteristiche e le funzioni descritte di seguito.

◆ Funzionamento ad energia solare ..... Pagina I-6
L'orologio genera energia elettrica dalla luce solare e da altri tipi di luce, e la utilizza per caricare una pila che alimenta il funzionamento.

◆ Accurata indicazione dell'ora..... Pagina I-8
L'indicazione dell'ora viene mantenuta accurata mediante le informazioni fornite dalla ricezione di un segnale di calibrazione dell'ora e mediante la comunicazione con un telefono.

◆ Indicazione di doppia indicazione dell'ora..... Pagina I-17
È possibile vedere l'ora della località in cui ci si trova attualmente più l'ora di un altro fuso orario. La funzione Mobile Link può essere utilizzata per specificare un'impostazione di città per l'ora internazionale in modo che il sottoquadrante indichi l'ora attuale lì.

◆ Cronometro ..... Pagina I-13
Il cronometro misura il tempo trascorso fino ad un massimo di 24 ore in incrementi di un secondo.

◆ Timer ..... Pagina I-13
Il timer effettua un conto alla rovescia da un tempo di inizio preselezionato, e l'orologio emette un segnale acustico quando il conto alla rovescia giunge a zero.

◆ Suoneria..... Pagina I-13
L'orologio può essere configurato in modo da emettere un segnale acustico quando viene raggiunta l'ora per la suoneria preselezionata.

Indice

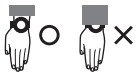
Caratteristiche e funzioni..... I-2
Carica dell'orologio..... I-6
Indicazione dell'ora (Regolazione dell'ora e del giorno del mese attuali)..... I-8
Indicazione dell'ora (basata su un segnale di calibrazione dell'ora)..... I-9
Luogo appropriato per la ricezione del segnale (Segnale di calibrazione dell'ora).....I-9
Ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora I-10
Ricezione manuale del segnale di calibrazione dell'ora I-11
Guida di riferimento per i modi di funzionamento I-12
Utilizzo dell'orologio in una struttura medica o in un aereo.....I-14
Impostazione del fuso orario..... I-15
Per configurare la differenza di ora per l'ora del proprio fuso orario.....I-16
Impostazione della doppia indicazione dell'ora.....I-17
Configurazione manuale delle impostazioni per l'ora e la data I-18
Caratteristiche tecniche I-19

Bluetooth® è un marchio di fabbrica depositato o un marchio di fabbrica di Bluetooth SIG, Inc. degli Stati Uniti.

Questo orologio dispone di una funzione Mobile Link che consente ad esso di comunicare con un telefono cellulare Bluetooth® e di regolare le sue impostazioni dell'ora in maniera che corrispondano a quelle del telefono cellulare.
- Questo prodotto è conforme alla normativa sulle onde radio o ha ricevuto approvazione ai sensi della suddetta normativa in vari Paesi e aree geografiche. L'utilizzo di questo prodotto in un'area in cui esso non è conforme alla pertinente normativa sulle onde radio o in cui esso non è stato approvato ai sensi della suddetta normativa può essere punito secondo le leggi locali. Per i dettagli, visitare http://world.casio.com/ce/BLE/.
- L'utilizzo di questo prodotto all'interno di un aereo è limitato dalle leggi sull'aviazione di ciascun Paese. Accertarsi di osservare le istruzioni fornite dal personale di volo riguardanti l'utilizzo di dispositivi come questo prodotto.

Carica dell'orologio

- Quando non si indossa l'orologio, lasciarlo in un luogo in cui il suo quadrante (pannello solare) sia esposto ad una luce forte per la carica.
- Per favorire un funzionamento stabile, esporre il quadrante dell'orologio alla luce solare diretta per mezza giornata circa ogni mese per caricare l'orologio.

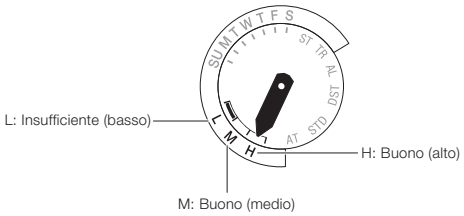


- Quando si indossa l'orologio, fare attenzione affinché la manica degli abiti non copra il quadrante dell'orologio (pannello solare) impedendone l'esposizione alla luce. L'efficienza di carica può risultare ridotta se l'esposizione del quadrante (pannello solare) alla luce è impedita, anche solo parzialmente.

Attenzione
- La cassa dell'orologio può surriscaldarsi notevolmente durante la carica. Fare attenzione ad evitare ustioni.

Risparmio energetico
- Se si lascia l'orologio in un luogo buio per un'ora circa nelle ore comprese tra le 10:00 pm e le 5:50 am, la lancetta dei secondi si fermerà.
- Se si lascia l'orologio in un luogo buio per una settimana circa, tutte le lancette si fermeranno.

Indicazione di livello di carica
- Il livello di carica attuale viene indicato temporaneamente subito dopo che si è entrati nel modo di indicazione dell'ora.
  Vedere "Guida di riferimento per i modi di funzionamento" (pagina I-12).



Avvisi sulla pila
- Pila debole
  Nel modo di indicazione dell'ora, la lancetta dei secondi salta ogni due secondi (Avviso di pila debole).
- Pila esaurita
  Nel modo di indicazione dell'ora, tutte le lancette sono ferme.

Guida dell'utilizzatore 5526 (MRG) CASIO

Indicazione dell'ora (Regolazione dell'ora e del giorno del mese attuali)

L'indicazione dell'ora viene mantenuta accurata mediante le informazioni fornite da un segnale di calibrazione dell'ora e mediante la comunicazione con un telefono cellulare.

- I segnali di calibrazione dell'ora possono essere ricevuti usando la ricezione automatica o la ricezione manuale (pagina I-9).
- Per impostare l'ora e il giorno del mese attuali, normalmente usare il procedimento descritto in "Ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora" (pagina I-10).
- Per informazioni su come regolare l'ora utilizzando un telefono, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web indicato di seguito.
  http://world.casio.com/manual/wat/
- Se ci si trova in un'area in cui la ricezione di un segnale di calibrazione dell'ora non è possibile o se non è possibile connettersi con un telefono per qualche motivo, regolare le impostazioni di ora e data manualmente (pagina I-18).

Importante!

- Se si nota che l'ora attuale e/o l'indicatore del giorno del mese non sono nelle posizioni corrette, è possibile regolare il loro allineamento. Per i dettagli, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO.
- La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora normalmente è possibile nelle aree indicate di seguito.
  Giappone, Cina, Nord America, Europa
  Per i dettagli, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO.
- Per i dettagli sulle seguenti operazioni, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO:
  Configurazione manuale delle impostazioni di differenza di ora per la città (fuso orario) per l'ora del proprio fuso orario, ora estiva, ora attuale e giorno del mese attuale.
  http://world.casio.com/manual/wat/

Indicazione dell'ora (basata su un segnale di calibrazione dell'ora)

Luogo appropriato per la ricezione del segnale (Segnale di calibrazione dell'ora)

- Tenere l'orologio lontano da metalli e posizionarlo in modo che la parte recante l'indicazione delle 6 sia rivolta verso una finestra. Evitare quanto più possibile di muovere l'orologio e non eseguire alcuna operazione dell'orologio mentre un'operazione di ricezione del segnale è in corso.

Si potrebbero incontrare problemi nella ricezione del segnale di calibrazione dell'ora nelle aree descritte di seguito.

- Tra o nei pressi di edifici
- Mentre si è in un veicolo
- Nei pressi di elettrodomestici, apparecchiature per uffici, telefoni cellulari, ecc.
- In un cantiere, in un aeroporto o in qualsiasi altro luogo in cui si verificano interferenze da radioonde
- Nei pressi di fili dell'alta tensione
- In aree montuose o dietro a montagne

- Controllare sempre l'impostazione dell'ora il giorno in cui è previsto il passaggio dall'ora solare all'ora estiva (DST) e viceversa. Se l'impostazione non è corretta (a causa della mancata riuscita della ricezione del segnale), attivare o disattivare manualmente l'ora legale (DST) come richiesto.

Ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora

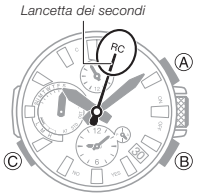
Importante!

- Per eseguire la ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora, l'orologio deve trovarsi nel modo di indicazione dell'ora. Vedere "Guida di riferimento per i modi di funzionamento" (pagina I-12).

Lasciare l'orologio in un luogo appropriato per la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora durante le ore comprese fra la mezzanotte e le 5:00 am. Vedere "Luogo appropriato per la ricezione del segnale (Segnale di calibrazione dell'ora)" (pagina I-9).

- La lancetta dei secondi indicherà **RC** mentre la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora è in corso.
- La ricezione normalmente impiega dai due ai dieci minuti, ma potrebbe impiegare anche 20 minuti.
- Quando l'operazione di ricezione riesce, le impostazioni dell'ora e del giorno del mese verranno regolate automaticamente.

Ricezione manuale del segnale di calibrazione dell'ora



1. Tenere premuto Ⓑ per almeno due secondi finché la lancetta dei secondi si sposta su **RC** (Ricezione). Se la lancetta dei secondi si trova in una posizione diversa da **RC**, tenere Ⓑ premuto finché la lancetta si sposta su **RC**.
2. Collocare l'orologio vicino ad una finestra.
   - L'impostazione dell'ora verrà regolata automaticamente quando un'operazione di ricezione del segnale riesce.
   - La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora normalmente impiega da 2 a 10 minuti circa. Essa può impiegare fino a 20 minuti.
   - La ricezione migliore avviene nel corso della notte.
   - Se non si riesce a ricevere un segnale, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO per accertarsi che l'orologio si trovi in un luogo adatto.
     http://world.casio.com/manual/wat/

Guida di riferimento per i modi di funzionamento

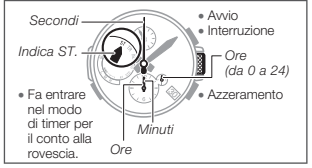
- Usare Ⓒ per navigare tra i modi di funzionamento.

Modo di indicazione dell'ora

- La pressione di Ⓐ fa accendere l'illuminazione.
- Per scambiare l'ora del proprio fuso orario con quella della doppia indicazione dell'ora, tenere premuto Ⓐ per tre secondi.
- Per vedere i risultati dell'ultima calibrazione dell'ora tramite la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora o Mobile Link, premere Ⓑ una volta.
- Per attivare manualmente una calibrazione dell'ora tramite Mobile Link, tenere premuto Ⓑ per 0,5 secondi.
- Per attivare manualmente un'operazione di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, tenere premuto Ⓑ per 1,5 secondi.
- Per cercare il telefono (mentre l'orologio è connesso ad esso), tenere premuto Ⓑ per 3,5 secondi.
- Premere Ⓒ una volta per entrare nel modo di cronometro.

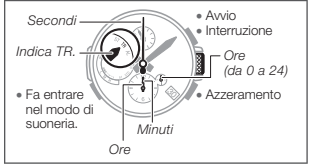
- Se si tiene premuto Ⓒ per due secondi in un qualsiasi modo di funzionamento, si ritornerà al modo di indicazione dell'ora.

Modo di cronometro



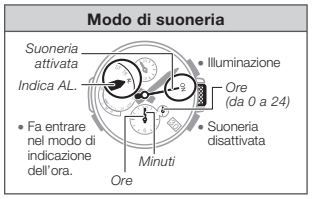
Ⓒ

Modo di timer per il conto alla rovescia



Ⓒ

Modo di suoneria



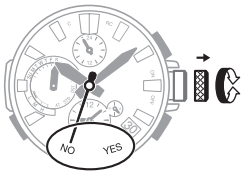
Ⓒ

* Il lato A del contatore indica un'ora antimeridiana, mentre il lato P indica un'ora pomeridiana.

- Tenere premuto Ⓒ per quattro secondi circa per stabilire una connessione Bluetooth con un telefono cellulare. Per i dettagli, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO.
  http://world.casio.com/manual/wat/

Utilizzo dell'orologio in una struttura medica o in un aereo

- Disabilitare la regolazione automatica dell'ora ogni volta che ci si trova in una struttura medica, in un aereo o in qualsiasi altra area in cui la ricezione di radioonde e la connessione ad un telefono cellulare sono proibite o limitate.
- La disabilitazione della regolazione automatica dell'ora disabilita la ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora e la connessione automatica con un telefono cellulare.
- Premere Ⓑ una volta e quindi estrarre la corona fino al primo scatto. La lancetta dei secondi si sposterà su **Y (YES)** (ricezione automatica abilitata) o su **N (NO)** (ricezione automatica disabilitata). Per disabilitare la regolazione automatica dell'ora, ruotare la corona per spostare la lancetta dei secondi su **N (NO)**. Per abilitare la regolazione automatica dell'ora, ruotare la corona per spostare la lancetta dei secondi su **Y (YES)**. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona riportandola nella sua posizione normale.



Impostazione del fuso orario

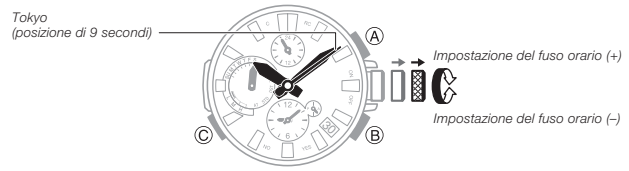
Importante!

- Allo scopo di evitare una perdita della resistenza all'acqua e danni dovuti ad impatti, accertarsi che la corona sia completamente inserita nella sua posizione normale dopo averla azionata.
- Per i dettagli sulle impostazioni per l'ora estiva e sulle impostazioni per il fuso orario, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO.
  http://world.casio.com/manual/wat/

Per configurare la differenza di ora per l'ora del proprio fuso orario

1. Estrarre la corona fino al secondo scatto.

   Esempio: Per selezionare Tokyo (differenza con UTC: +9 ore)

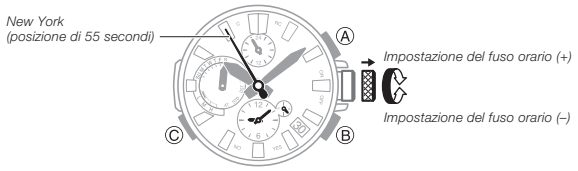


- Contando dall'indicazione delle 12 dell'orologio, che rappresenta 0 secondi, ruotare la corona per allineare la lancetta dei secondi con la posizione dei secondi desiderata. Per informazioni sulle città rappresentative per ciascuna differenza di ora, consultare la City List (Lista delle città) (pagina L-1).

Impostazione della doppia indicazione dell'ora

1. Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona fino al primo scatto.

   Esempio: Per selezionare New York (differenza con UTC: –5 ore)

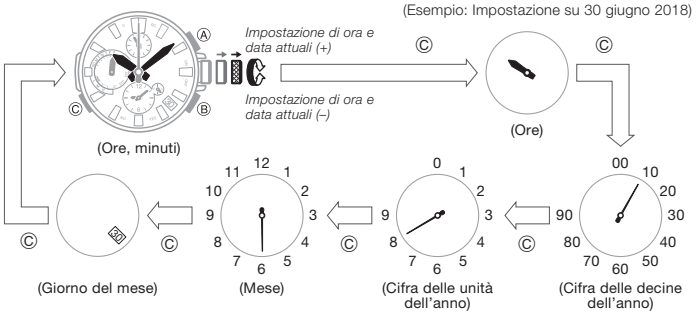


- È possibile vedere l'ora attuale della località in cui ci si trova attualmente più un'altra ora (ora di un altro fuso orario, ecc.).
- Contando dall'indicazione delle 12 dell'orologio, che rappresenta 0 secondi, ruotare la corona per allineare la lancetta dei secondi con la posizione dei secondi desiderata. Per informazioni sulle città rappresentative per ciascuna differenza di ora, consultare la City List (Lista delle città) (pagina L-1).

Configurazione manuale delle impostazioni per l'ora e la data

Estrarre la corona fino al secondo scatto. Dopo aver tenuto premuto Ⓒ per un secondo circa, regolare le impostazioni per l'ora e per la data.

(Esempio: Impostazione su 30 giugno 2018)



- Dettagli sulle operazioni: Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO. http://world.casio.com/manual/wat/

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±15 secondi al mese (Quando la ricezione di un segnale di calibrazione dell'ora o la comunicazione con un telefono per la regolazione dell'ora non è possibile.)

Indicazione dell'ora: Ore, minuti, secondi, giorno del mese, giorno della settimana
Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099

Doppia indicazione dell'ora: Ore, minuti, 24 ore
Scambio ora del proprio fuso orario

Funzione di ricezione del segnale: Ricezione automatica, ricezione manuale
Selezione automatica del trasmettitore (per JJY, MSF/DCF77)
Segnali di chiamata ricevibili: JJY (40 kHz/60 kHz), BPC (68,5 kHz), WWVB (60 kHz), MSF (60 kHz), DCF77 (77,5 kHz)
Cambiamento ora solare/ora estiva manuale e automatico

Funzioni Mobile Link:
Regolazione automatica dell'ora
L'impostazione dell'ora viene regolata automaticamente nel corso di un periodo di tempo fissato.
Correzione dell'ora mediante singolo tocco
Connessione manuale e regolazione dell'ora
Trovatelefono
Un'operazione sull'orologio fa suonare l'avviso sul telefono cellulare connesso.
Scambio ora del proprio fuso orario
Passaggio automatico all'ora estiva
Passaggio automatico dall'ora solare all'ora estiva e viceversa

Correzione delle posizioni delle lancette
Specifiche di comunicazione dati
Bluetooth®
Banda di frequenza: 2400 MHz-2480 MHz
Trasmissione massima: 0 dBm (1 mW)
Range di comunicazione: 2 metri mass. (a seconda dell'ambiente)

Cronometro:
Unità di misurazione: 1 secondo
Capacità di misurazione: 23 ore, 59 minuti e 59 secondi (24 ore)
Modo di misurazione: Tempo trascorso

Timer per il conto alla rovescia:
Unità di impostazione: 1 minuto
Gamma del conto alla rovescia: 24 ore
Unità di misurazione: 1 secondo

Suoneria:
Unità di impostazione: ora, minuto

Altre funzioni: Luce a LED; Risparmio energetico; Segnalazione di pila in esaurimento; Correzione automatica delle posizioni iniziali delle lancette

Alimentazione: Pannello solare e una pila ricaricabile
5 mesi circa
Non esposto alla luce nelle condizioni descritte di seguito.
- Regolazione automatica dell'ora: 4 volte al giorno
- Luce: 1 operazione al giorno
- Suoneria: 1 operazione al giorno
- Risparmio energetico: 6 ore al giorno

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza obbligo di preavviso.

C

City (Time Zone) List

City (Time Zone) List

UTC Offset/ GMT Differential	Second hand position	Representative Time Zone City	Radio wave to be received
0	0	London*, Dublin	MSF/DCF77
+1	1	Paris*, Rome	MSF/DCF77
+2	2	Athens*, Cairo	MSF/DCF77
+3	3	Jeddah, Moscow	–
+4	4	Dubai, Abu Dhabi	–
+5	5	Karachi	–
+6	6	Dhaka	–
+7	7	Bangkok, Jakarta	–
+8	8	Hong Kong*, Singapore	BPC
+9	9	Tokyo*, Seoul	JJY
+10	10	Sydney, Guam	–
+11	11	Noumea, Port Vila	–
+12	12	Wellington, Christchurch	–
+13	13	Nukualofa	–
+14	14	Kiritimati	–
–12	48	Baker Island	–
–11	49	Pago Pago	–
–10	50	Honolulu, Papeete	–
–9	51	Anchorage, Nome	–

UTC Offset/ GMT Differential	Second hand position	Representative Time Zone City	Radio wave to be received
–8	52	Los Angeles*, Vancouver	WWVB
–7	53	Denver*, Edmonton	WWVB
–6	54	Chicago*, Mexico City	WWVB
–5	55	New York*, Montreal	WWVB
–4	56	Halifax*, Caracas	WWVB
–3	57	Rio De Janeiro, Buenos Aires	–
–2	58	Fernando de Noronha	–
–1	59	Praia	–

* Cities where auto receive is normally supported.
- Based on data as of January 2017.
- For details about how to set the Home Time differential, World Time city, and summer time settings, refer to the Operation Guide available at the CASIO website.
http://world.casio.com/manual/wat/